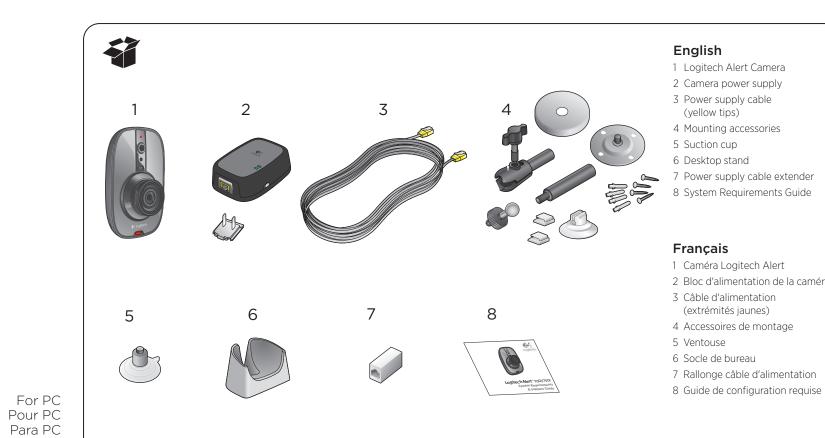
Getting started with Logitech Alert 700n



Add-On Camera



Português

1 Caméra Logitech Alert 1 Câmara do Logitech Alert 2 Bloc d'alimentation de la caméra 2 CD de instalação do software

3 Sistema de alimentação da câmara 3 Câble d'alimentation 4 Ponte de rede (extrémités jaunes) 5 Cabo do sistema de alimentação 4 Accessoires de montage

Español

7 Ventosa

4 Puente de red

1 Cámara Logitech Alert

2 CD para instalación de software

3 Fuente de alimentación para la cámara

5 Cable de alimentación (extremos amarillos)

6 Cable de puente de red (extremos azules)

8 Alargador de cable de alimentación

(extremidades amarelas) 6 Cabo da ponte de rede (extremidades azuis)

7 Copo de sucção 8 Guide de configuration requise 8 Extensor do cabo de alimentação

English

Legal Warning Certain uses of security camera products and audio devices, such as employee monitoring, surreptitious viewing and recording of images and/or audio, or the use, publication or distribution of image and/or audio recordings, are prohibited

or restricted by country, state and local laws. Be sure to comply with the laws in your country, state, and locality when using Logitech Alert products and services.

Français Avertissement

Certaines utilisations des caméras de surveillance et des dispositif audio sont interdites ou réglementées par des lois nationales et locales, telles que la surveillance des employés, le visionnage et l'enregistrement discrets d'images ou de son, ou l'utilisation, la publication ou la distribution d'enregistrements vidéo ou audio. Veillez à respecter les lois locales lors de l'utilisation des produits et services Logitech Alert

Español Advertencia legal

Algunos usos de dispositivos de audio y cámaras de seguridad (entre ellos la vigilancia de empleados, la visualización o grabación secreta de imágenes o sonido, y el uso. la publicación y la distribución de grabaciones de imagen y sonido) están prohibidos o sujetos a restricciones bajo la legislación local, regional o nacional. Al usar productos y servicios Logitech Alert, asegúrate de cumplir con las leyes vigentes en tu país o región.

Português

Aviso legal

Determinados usos de produtos de câmara de segurança e dispositivos de áudio, como monitoramento de empregado visualização e gravação sub-reptícias de imagens e/ou áudio, ou o uso, a publicação ou a distribuição de gravações de imagem e/ou áudio, são proibidos ou restritos pelas leis de um país, estado ou localidade.

Cumpra as leis de seu país, estado ou localidade quando usar produtos e serviços do Logitech Alert.

English

Choose Your Camera Location



Network Adapter/ Power Supply Install Note Caution should be used when plugging the Logitech Alert network adapter or camera power supply into a surge protector, power strip, filter, interfere with or even block signal transmission. To eliminate any potential issues we recommend plugging the network adapter or power supply directly into your wall outlet.

Note: Logitech Alert network adapters and power supplies have their own built-in surge protectors.

Français Adaptateur réseau/Note d'installation relative

à votre prise murale.

Français

au bloc d'alimentation

English

Soyez très attentif lorsque vous branchez l'adaptateur réseau Logitech Alert ou le boîtier d'alimentation de la caméra à un parasurtenseur, une multiprise, une rallonge ou une alimentation sans interruption (ASI) car ceux-ci risquent de filtrer, gêner voire bloquer le signal de transmission. Pour éliminer tout problème, nous vous recommandons

Remarque: les adaptateurs réseau Logitech Alert et leur alimentation



Choix de l'emplacement de la caméra Ubicación de la cámara

Español

Español

Nota sobre instalación de fuente de alimentación / adaptador de red Se debe tener cuidado al conectar el adaptador de red o la fuente de

extension cord or UPS (un-interuptable power supply) because they may alimentación de la cámara Logitech Alert a un protector de sobrevoltaje, una regleta, un cable de extensión o una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS) porque pueden filtrar, interferir en la transmisión de la señal o incluso bloquearla. Para evitar problemas recomendamos conectar el adaptador de red o la fuente de alimentación directamente a la toma de pared.

> Nota: los adaptadores de red y las fuentes de alimentación de Logitech Alert tienen sus propios protectores de sobrevoltaje integrados.

Nota sobre a instalação do adaptador de rede ou do sistema de alimentação

Todo cuidado deve ser tomado ao conectar o adaptador de rede do Logitech Alert ou do sistema de alimentação a um protetor contra surtos de voltagem, régua de alimentação, fio de extensão ou alimentação de connecter l'adaptateur réseau ou le boîtier d'alimentation directement de energia ininterrompível (UPS) porque talvez filtrem, interfiram ou até mesmo bloqueiem transmissão de sinais. Para eliminar qualquer

> ou o sistema de alimentação diretamente a uma tomada de parede Observação: adaptadores e sistemas de alimentação do Logitech Alert

problema potencial, é recomendável conectar o adaptador de rede

Run Logitech Alert Commander

Before you begin the installation, read all instructions.

Français Exécutez Logitech Alert Commander

Avant de commencer l'installation, lisez l'ensemble des instructions.

English

Logitech Alert Master System required.

Français

Dispositif Logitech Alert Master System requis.

Español

Para PC

Ejecución de Logitech Alert Commander

Antes de comenzar el proceso de instalación, lee todas las instrucciones.

Português

Executar o Logitech Alert Commander Antes de começar a instalação, leia todas as instruções.

Se requiere Logitech Alert Master System.

Português

Alert Master System.



Enalish

1) Be sure that Logitech Alert Commander software 1) El software Logitech Alert Commander debe estar is running on the PC before beginning installation

Français

1) Assurez-vous que le logiciel Logitech Alert Commander est en cours d'exécution sur l'ordinateur avant de commencer l'installation

Español

Português

de começar a instalar a câmara.

Español

É necessário o Logitech



of camera.

de la caméra.

en ejecución en la PC antes de instalar la cámara.

1) Verifique se o software Logitech Alert Commander está em execução no PC antes

Plug In Your Camera

When prompted to connect your camera: 1) Remove the hatch from the back of the camera. 1a) Plug the yellow cable connector into the port. 1b) Use the lock slider to lock the connector

2) Plug the yellow cable connector into the power supply port. Plug the power supply into an outlet d'alimentation dans une prise située à proximité near the PC where the software is installed.

Français

Branchement de la caméra

Lorsque vous êtes invité à connecter la caméra: 1) Retirez le panneau situé à l'arrière de la caméra. 1a) Branchez le câble jaune sur le port. 1b) Utilisez la glissière pour verrouiller le connecteur en place. 2) Branchez l'autre extrémité du câble jaune dans

le port du bloc d'alimentation. Branchez le bloc de l'ordinateur sur lequel le logiciel est installé.

Español

Conecta la cámara

Cuando se te indique que conectes la cámara:

1) Quita la tapa de la parte posterior de la cámara. 1b) Usa el pasador para inmovilizar el conector. 2) Conecta el otro extremo del conector de cable amarillo al puerto de fuente de alimentación. Conecta la fuente de alimentación a una toma junto a la PC en que se ha instalado el software.

1b

Português

Conecte a câmara

Quando solicitado a conectar a câmara: 1) Remova a porta na parte posterior da câmara. 1a) Conecta al puerto el conector de cable amarillo. 1a) Conecte o conector do cabo amarelo à porta. 1b) Use o fecho deslizante para prender o conector

2) Conecte a outra extremidade do conector do cabo amarelo à porta do sistema de alimentação. Conecte o sistema de alimentação a uma tomada elétrica próxima do PC em que o software está instalado.



English On a desk or table

Français Sur une table

Español

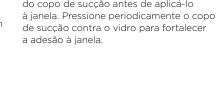
En un escritorio o mesa Português

Em uma mesa ou escrivaninha

its bond to the window. Français

Sur une fenêtre, vers l'intérieur Nettoyez la vitre ainsi que la partie interne

Limpe a superfície da janela e a área interna do copo de sucção antes de aplicá-lo



Français

de l'écrou à ailettes.

English

the camera to its desired location.

Shortly after connecting, your camera will appear Peu de temps après la connexion, votre caméra in Alert Commander software. You can now move doit apparaître dans le logiciel Alert Commander.

Français Vous pouvez désormais placer la caméra à l'endroit désiré.

Español

Una vez establecida la conexión, la cámara no tardará en aparecer en el software Alert Commander. Ahora puedes mover la cámara a la ubicación deseada

Português

Logo após a conexão, a câmara aparecerá no software Alert Commander. Agora você pode colocar a câmara no lugar desejado.

Español

Using In-the-box Accessories

and cable wall clips to help route the power supply cable (yellow connector) along the window's edge and provide additional security to that camera.

Français

Utilisation des accessoires du coffret Vous pouvez utiliser la petite ventouse et les attaches murales du câble d'alimentation (jaune) pour loger le câble le long de la fenêtre et ainsi garantir plus

Español

Uso de los accesorios suministrados

Português

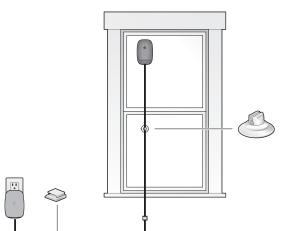
Usar os acessórios incluídos Você pode usar o minicopo de sucção e os clipes de parede do cabo para ajudar a ordenar o cabo do sistema de alimentação (conector amarelo) ao longo da borda da janela

e proporcionar segurança adicional à câmara.

adhesivos para pasar el cable de fuente de alimentación (conector amarillo) a lo largo del borde de la ventana, a fin de afianzar

la posición de la cámara.

de la ventouse avant de l'appliquer sur la vitre. Appuyez périodiquement sur la ventouse afin de renforcer son adhésion







English

Warning: Using camera to look out a window

Only use for non-night vision applications or when a secondary outdoor lighting source is available. Infrared illumination used in night vision cameras cannot penetrate glass and can adversely affect Settings > Camera> Advanced>Night Vision Off.

Français Avertissement: utilisation de la caméra

vers l'extérieur d'une fenêtre A utiliser uniquement pour les applications à vision non nocturne ou lorsqu'une source lumineuse extérieure secondaire est disponible. L'illumination infrarouge utilisée dans les caméras à vision nocturne ne traverse pas la vitre et peut diminuer la qualité d'image. Vous pouvez lésactiver la vision nocturne dans Paramètres >

Caméra > Avancé > Vision nocturne désactivée

Español Advertencia: uso de la cámara a través

de una ventana Utilízala solamente de día o cuando existe una fuente de iluminación secundaria exterior. La iluminación por infrarrojos utilizada en las cámaras de visión picture quality. You can turn off night vision in the nocturna no puede penetrar el cristal y puede afectar a la calidad de la imagen. Puedes desactivar la visión

nocturna en Configuración > Cámara > Avanzada >

Português

Visión nocturna desactivada.

Aviso: Uso da câmara para observar de uma janela Somente use para aplicativos de visão não noturna ou quando uma fonte de luz externa secundária estiver disponível. A iluminação infravermelha usada em câmaras com visão noturna não consegue penetrar vidro e pode afetar negativamente a qualidade da imagem. A visão noturna pode ser desativada em Configurações > Câmara > Avançado > Desativar visão noturna.

English

On a wall or ceiling. The wall mount allows you to easily fasten your camera to a ceiling, wall, or flat surface. 1) Start by pre-drilling holes into the wall and screwing in

the mounting base. 2a) Thread the ball joint into the camera. 2b) Place the ball joint end into the wall mount clamp and tighten, using the wing nut. 3) Attach the camera to the mounting arm.

3) Fixez la caméra sur le bras de montage.



Sur un mur ou au plafond. La fixation murale vous permet de fixer

facilement votre caméra au plafond, sur un mur ou une surface plane.

2a) Insérez le joint à rotule dans la caméra. 2b) Placez l'extrémité du joint

à rotule dans le système de fixation de la fixation murale et serrez à l'aide

1) Commencez par percer des trous dans le mur, puis vissez la base 2a) Rosca la unión de bola en la cámara. 2b) Coloca el extremo de la unión

Instrucciones para montaje en la pared o el techo: La pieza de montaje en pared facilita la fijación de la cámara al techo o a una pared. 1) Taladra los agujeros en la pared y atornilla la base de montaje.

utilizando la tuerca de mariposa.

3) Acopla la cámara al brazo de montaje.

de bola en la abrazadera de la pieza de montaje en la pared y aprieta

Português

Instruções para montagem em parede/teto: A montagem em parede permite que você fixe a câmara em um teto ou uma parede. 1) Comece fazendo os furos necessários na parede e prendendo a base de montagem com parafusos.

2a) Enrosque a junta de esfera na câmara. 2b) Coloque a extremidade da junta de esfera na braçadeira do suporte de parede e aperte

> mounting arm (optional) bras de montage (facultatif) brazo de montaie (opcional) braço de montagem (opcional)

usando a porca-borboleta.



3) Prenda a câmara no braço de montagem.

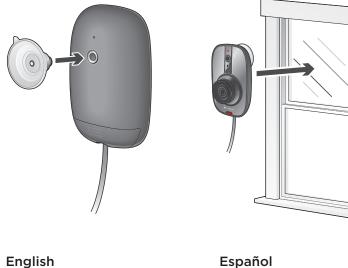




têm seu próprio protetor contra surtos interno.



Escolher o local da câmara



On a window looking in

En una ventana, orientada hacia el interior Clean the window's surface and the inside Limpia la superficie de la ventana area of the suction cup before applying it y el interior de la ventosa antes de aplicarla to the window. Periodically press the a la ventana. Presiona periódicamente suction cup against the glass to strengthen la ventosa contra el cristal para reforzar su adhesión a la ventana.

Português Em uma janela, voltada para dentro



English Troubleshooting Camera connections: What if camera/ video disappears?) Test another outlet for your camera, perhaps one closer to your PC 2) Verify that the camera power supply and the network adapter are plugged directly into a power outlet and not a power strip. 3) Check firewall settings or press the F1 key in Commander Software for additional help. 4) Go to Settings > Cameras > Add/Find > Find Cameras.

See instructions in "Camera Reset Instructions."

Français Dépannage Connexions de la caméra: Que faire si l'image/la vidéo disparaît?

¿Qué puedo hacer si la cámara o el video 1) Essayez de brancher la caméra sur une autre prise, si possible plus proche de votre ordinateur. 2) Vérifiez que le bloc d'alimentation et l'adaptateur réseau de la caméra sont branchés directement sur une prise électrique et non sur une multiprise. de la cámara y el adaptador de red están 3) Vérifiez les paramètres du pare-feu ou appuyez sur la touche F1 dans le logiciel Commander pour obtenir y no a una regleta. 3) Comprueba la configuración de servidor de une aide supplémentaire.

seguridad o pulsa la tecla F1 desde el software 4) Sélectionnez Paramètres > Caméras > Commander para obtener información de ayuda. Ajouter/Rechercher > Rechercher les caméras. 4) Selecciona Configuración > Cámaras > 5) Réinitialisez la caméra. Consultez les instructions Agregar/Buscar > Buscar cámaras. de la section «Instructions de réinitialisation de 5) Restablece la cámara. Lee la sección "Instrucciones de restablecimiento de la cámara"

Español Resolución de problemas Conexiones de la cámara:

Conexões da câmara: O que fazer se a câmara ou o vídeo desaparecer? 1) Teste outra tomada elétrica para a câmara. 1) Conecta la cámara a otra toma de corriente possivelmente uma mais próxima do PC. (preferentemente una más cercana a la PC). 2) Verifique se o sistema de alimentação da câmara 2) Asegúrate de que la fuente de alimentación conectados directamente a la toma de corriente, de alimentação.

Português

Solução de problemas

e o adaptador de rede estão conectados diretamente a uma tomada elétrica e não a uma régua 3) Verifique as configurações do firewall ou pressione a tecla F1 no software Commander para obter ajuda adicional.

4) Vá para Configurações > Câmaras > Adicionar/Localizar > Localizar câmaras. 5) Redefina a câmara. Consulte as instruções em "Instruções para redefinir a câmara".

English What do I do if the power supply cable

d'alimentation (jaune) (yellow connector) is too short? est trop court? To lengthen, either use the supplied cable Pour le rallonger, utilisez la rallonge extender or purchase a longer ethernet fournie ou achetez un câble Ethernet (CAT-5e) cable. Longer cables are available for purchase at

Français

sont en vente sur le site (Accessoires). www.logitech.com/dvs/ (Accessories).

Que faire si le câble

¿Qué puedo hacer si el cable de fuente de alimentación (conector amarillo) es corto? Para alargarlo puedes usar el extensor de cable que se proporciona o adquirir (CAT-5e) plus long. Des câbles plus longs un cable Ethernet (CAT-5e) más largo.

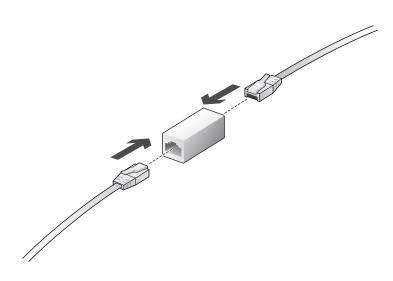
Español

O que devo fazer se o cabo

do sistema de alimentação se pueden adquirir cables más largos.

Português

(conector amarelo) for muito curto? Para estendê-lo, use o extensor de cabo fornecido ou adquira um cabo Ethernet En www.logitech.com/dvs/ (Accessories) (CAT-5e) mais longo. Cabos mais longos estão disponíveis para compra em www.logitech.com/dvs/ (Acessórios).



English

Want to see more setup tips? Go to www.logitech.com/security/support

Français

Vous souhaitez consulter d'autres conseils de configuration? Visitez le site www.logitech.com/ security/support

Español

¿Deseas ver más sugerencias para la instalación? Visita www.logitech.com/security/support

Português

English

English

Français

Deseja ler mais dicas de instalação? Vá para www.logitech.com/security/support

English

5) Reset the camera.

FAQs: Find More Commander Help You can press the F1 key from any screen in the Alert Vous pouvez appuyer sur la touche F1 depuis Commander to access the online Help system. Knowledge Base Troubleshooting help is available at

www.logitech.com/support Logitech Forums Find and share answers and best practices for Alert roducts and services at www.forums.logitech.com

Call 1.888.469.4543 Refer to System Requirements Guide.

Customer Support

Français Questions fréquentes: en savoir plus

la caméra».

Aide de Commander n'importe quel écran du logiciel Alert Commander pour accéder au système d'aide en ligne. Base de connaissances

Des instructions de dépannage sont disponibles sur le site www.logitech.com/support. Forums Logitech

Trouvez et partagez les réponses et bonnes

pratiques relatives aux produits et aux services Alert sur le site www.forums.logitech.com. Service clientèle Appelez le 1.888.469.4543

Reportez-vous au guide de configuration requise.

Español

Preguntas más habituales: más información Ayuda de Commander Si pulsas la tecla F1 mientras estás en cualquiera de las pantallas de Alert Commander.

podrás acceder al sistema de ayuda en pantalla.

Base de conocimientos Para obtener información sobre resolución de problemas, visita www.logitech.com/support Foros de Logitech

Encuentra y comparte respuestas y prácticas

Logitech Alert ~700n|750

recomendadas para los productos y servicios Aler en www.forums.logitech.com Atención al cliente

Llama al 1.888.469.4543 Consulta la guía de requisitos del sistema.

Português FAQs: Mais informações

Ajuda do Commander Para acessar o sistema da Ajuda on-line, pressione a tecla F1 a partir de qualquer tela

Base de Dados de Conhecimento Ajuda para solução de problemas está disponível em www.logitech.com/support Fóruns da Logitech

Encontre e compartilhe respostas e práticas recomendadas para produtos e serviços do Alert em www.forums.logitech.com Atendimento ao cliente Ligue para 1.888.469.4543

Consulte o Guia de Requisitos de Sistema.

United States

and Canada

www.logitech.com/support

1.888.469.4543

+41 22 761 40 24

Français

English

the microSD card.

Camera Reset Instructions

Or, go to Settings > Reboot/Reset > Reset.

not operate, contact technical support.

Instructions de réinitialisation de la caméra Lorsque la caméra est branchée sur le secteur, insérez un trombone dans le bouton de réinitialisation

With the camera connected to power, insert a paper clip

If the camera does not appear after reset, go to Settings >

Resetting the camera will restore the camera to factory

settings. However, it will not delete video recorded on

Cameras > Add/Find > Find Cameras. If the camera still does

into the reset hole located on the back of the camera.

Press gently, holding for 5 seconds, and then release.

situé à l'arrière de la caméra. Maintenez le bouton enfoncé en appuyant délicatement pendant 5 secondes. puis relâchez-le. Ou accédez à Paramètres > Redémarrer/Réinitialiser > Réinitialiser. Si la caméra ne s'affiche toujours pas, sélectionnez Paramètres > Caméras > Ajouter/Détecter > Détecter les caméras. Si le problème persiste,

contactez le support technique. La réinitialisation de la caméra rétablit les paramètres d'usine de la caméra. Cependant, les vidéos enregistrées sur la carte microSD ne sont pas supprimées

Español

Instrucciones de restablecimiento de la cámara

Con la cámara conectada a la electricidad, inserta un clip en el orificio de restablecimiento situado en la parte posterior de la cámara. Presiona ligeramente durante 5 segundos y suelta. O ve a Configuración > Reiniciar/Restablecer >

Si después del restablecimiento la cámara no aparece, selecciona Configuración > Cámaras > Agregar/Buscar > Buscar cámaras. Si la cámara sigue sin funcionar, ponte en contacto con el Servicio de asistencia técnica. Al restablecerse la cámara, se restaura la configuración de fábrica. Sin embargo, no se eliminará el video grabado en la tarjeta microSD.

Português

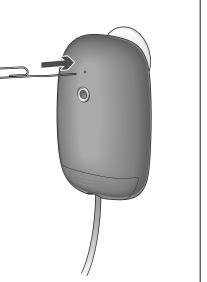
na placa microSD.

Instruções para redefinir a câmara

Com a câmara ligada à tomada, introduza um clipe de papel no orifício de redefinição localizado na parte posterior da câmara. Pressione cuidadosamente por cinco segundo e em seguida solte. Ou vá para Configurações > Reinicializar/Redefinir > Redefinir. Se a câmara não aparecer depois da redefinição

vá para Configurações > Câmaras > Adicionar/Localizar > Localizar câmaras. Se a câmara ainda não funcionar, contate a assistência técnica. A redefinição da câmara restaurará as configurações

de fábrica. No entanto, não excluirá vídeo gravado



Reading the Motion LED Lecture du témoin de mouvement

Motion LED

How to access your cameras away from home...

smartphone pour iPhone®, iPad®, Android™ ou BlackBerry®.

Logitech Alert" Web Viewer

Témoin de mouvement

The Logitech Alert system includes free remote viewing that allows you to see live video from

computer or use our smartphone apps for iPhone®, iPad®, Android™ or BlackBerry® devices.

Le système Logitech Alert comprend un visionnage à distance gratuit qui vous permet de regarder

http://alert.logitech.com depuis un ordinateur connecté à Internet ou d'utiliser nos applications

Comment accéder à vos vidéos quand vous n'êtes pas à la maison.

Diodo de movimiento

LED de movimento

Lectura del diodo de movimiento Español Português Ler o LED de movimento

> How do I know the camera is recording?

> > Camera is recording

See F1 Help for instructions.

Caméra > Afficher le témoin de...

English

Français

et de diagnostic

English

Désactivation des témoins de mouvement

Pour obtenir des instructions, accédez à l'aide via

your cameras. Just log in to our secure site at http://alert.logitech.com from an Internet-connected capturado por tus cámaras. Inicia sesión en nuestro sitio seguro en http://alert.logitech.com desde

en direct les vidéos filmées par vos caméras. Il vous suffit d'accéder à notre site sécurisé à l'adresse

Todos os sistemas Logitech Alert incluem exibição remota gratuita, que permite que você veja

Español

Português

Cómo acceder a las cámaras desde fuera de casa..

para dispositivos iPhone®, iPad®, Android™ o BlackBerry®.

Como acessar as câmaras quando longe de casa...

para dispositivos iPhone®, iPad®, Android™ ou BlackBerry®.

Français

si la caméra

enregistre?

La caméra est prête

à enregistrer (rouge)

La caméra enregistre

(rouge clignotant).

Comment savoir

Español Turning Off Motion and Diagnostic LEDs Desactivación de diodos de movimiento You can turn off the motion and diagnostic LEDs y diagnóstico in the Settings > Cameras > Camera > Show LED for.... Los diodos de movimiento y diagnóstico se pueden

Español

¿Cómo sé si

la cámara está

Cámara lista para grabar

grabando?

Cámara grabando

(rojo intermitente)

desactivar a través de Configuración > Cámaras > Cámara > Mostrar diodo para...

Para obter instruções, acesse a Ajuda pressionando F1.

Português

Como sei se

gravando?

a câmara está

A câmara está pronta

para gravar (luz vermelha)

A câmara está gravando

(luz vermelha intermitente

Utiliza la tecla F1 para acceder a la información de ayuda.

Português

El sistema Logitech Alert incluye la visualización remota gratuita que permite ver video en directo

una computadora conectada a Internet o utiliza nuestras aplicaciones de teléfonos Smartphone

vídeo ao vivo das câmaras. Basta entrar em nosso site seguro em http://alert.logitech.com

a partir de um computador conectado à Internet ou usar nossos aplicativos de smartphone

Desligar LEDs de movimento e diagnóstico

Vous pouvez désactiver les témoins de mouvement Você pode desligar os LEDs de movimento e diagnóstico et de diagnostic en sélectionnant Paramètres > Caméras > em Configurações > Câmaras > Câmara > Mostrar LED de...

Reading the Diagnostic LEDs Lecture des témoins de diagnostic Lectura de los diodos de diagnóstico

Español Português Ler LEDs de diagnóstico



Português

Quais cores de LED

indicam "câmara em funcionamento"?

Conectada à Internet (verde)

Conectada ao Alert Commander

Conectada ao Alert Commander

Atualização do firmware (branco)

Não conectada ao Alert Commander

Falha na inicialização da câmara

Falha no teste de leitura/gravação

vermelho/amarelo intermitente)

da placa microSD - Nenhuma placa

(vermelho intermitente)

microSD * (alternância de

Câmara no modo autônomo

ou à Internet (azul-claro)

(amarelo)

LED de diagnóstico da câmara.

¿Qué color indica que

la cámara "funciona"?

Conectada a Internet (verde)

Conectada a Alert Commander

Conectada a Alert Commander

Actualizando firmware (blanco)

No conectada a Alert Commander

Cámara en modo autónomo

Fallo de inicio de cámara

Fallo de prueba de lectura/escritura

de tarjeta microSD - No se ha

encontrado tarjeta microSD

(intermitente rojo/amarillo)

(roio intermitente)

Español

(morado)

e Internet (azul)

English Which LED colors indicate "camera is working"?

Connected to Internet (Green) Connected to Alert Commander Connected to Alert Commander Internet (Blue)

Upgrading Firmware (White) Camera in standalone mode Not connected to Alert Commander or Internet (Light blue)

ni à Internet (bleu clair)

English Which LED colors indicate "camera is not working"? Français Quelles couleurs du témoin indiquent que la caméra «ne fonctionne pas»?

Français

Quelles couleurs

que la caméra «fonctionne»?

du témoin indiquent

Connectée à Internet (vert)

Connectée à Alert Commander

Connectée à Alert Commander

Mise à niveau du micrologiciel

Caméra en mode autonome (jaune)

Non connectée à Alert Commander

en cours (blanc)

Español ¿Qué color indica que la cámara "no funciona"?

Echec de la mise sous tension

de la caméra * (rouge clignotant)

Echec du test de lecture/écriture

de la carte MicroSD - Pas de carte

MicroSD * (rouge/jaune clignotant)

Português Quais cores de LED indicam "câmara não em funcionamento"?

Camera boot-up failed ' (Red blinking) MicroSD card read/write test failed -No MicroSD card (Alternating Red/Yellow blinking)

> **English** * See Camera Reset Instructions for assistance.

Français * Reportez-vous aux instructions de

pour plus d'assistance.

Español Instrucciones réinitialisation de la caméra de restablecimiento de la cámara

Português * Lee la sección * Para obter ajuda, consulte Instruções para Redefinir a Câmara.



Power Supply / Network Adapter Diac Témoins de diagnostic du bloc d'alimentation/pont réseau Diodos de diagnóstico de fuente de alimentación/ puente de red LEDs de diagnóstico do sistema de alimentação/ponte de rede



Témoins d'état du bloc d'alimentation/pont réseau Diodos de estado de fuente de alimentación de red LEDs de estado do sistema de alimentação/ponte de rede

English Français

Qu'indiquent ces témoins? Español ¿Qué significa el color de los diodos? Português Qual é o significado desses LEDs?

What do these LEDs tell me?

Traffic and data is flowing

Trafic et transfert des données opérationnels (vert) Connexion Ethernet/ LAN opérationnelle (jaune)

Tráfico de datos en curso (verde)

Conexión con Ethernet/LAN Conexão com Ethernet/LAN (amarillo) (amarelo)

2 English What do these LEDs tell me? Français Qu'indiquent ces témoins? Español ¿Qué significa el color de los diodos? Português Qual é o significado desses LEDs?

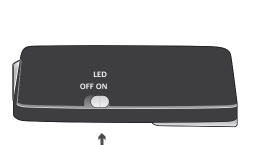
Shows network traffic

Lien vers l'alimentation Indication du trafic réseau

Vínculo a fuente de alimentación (verde) Tráfico de red

Vínculo com o sistema de alimentação (verde) Mostra o tráfego de rede

Tráfego e dados fluindo



On/Off switch for Power Supply Network Adapter LEDs Commutateur Marche/Arrêt des témoins du bloc d'alimentation/pont réseau Conmutador de diodos de fuente de alimentación de puente de red LEDs de ligado/desligado para sistema de alimentação/ponte de rede

English

How do I turn these LEDs off? Use the switch located on the side of the power supply

or network adapter to disable these diagnostic LEDs.

Français

Comment désactiver ces témoins? Utilisez le commutateur situé sur le côté du bloc d'alimentation ou du pont réseau pour désactiver ces témoins de diagnostic.

Español ¿Cómo se apagan los diodos?

Usa el conmutador situado en el lateral de la fuente de alimentación o el puente de red para desactivar estos diodos de diagnóstico.

Português Como desligo esses LEDs?

Use o comutador localizado na lateral do sistema de alimentação ou da ponte de rede para desativar esses LEDs de diagnóstico.





English Watch from anywhere—for free

Français Surveiller gratuitement depuis n'importe où

Español Vigila desde cualquier sitio, aratuitamente

Português Visualização de qualquer lugar gratuitamente

www.logitech.com

© 2012 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logite and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to chan

© 2012 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriét exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être déposés. Toutes les autres marques commerciales sont la propriét de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissé dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modification

620-004044 rev 002